

LET NOT YOUR HEARTS BE TROUBLED

你們心裡不要憂愁



理查德·薛伯斯
(RICHARD SIBBES) 著
想主 譯

清教徒文獻翻譯社

你們心裡不要憂愁

Let Not Your Hearts Be Troubled

1635 年

理查德·薛伯斯 (Richard Sibbes) 著

想主 譯



清教徒文獻翻譯社

PTF

你們心裡不要憂愁¹

作者：理查德·薛伯斯
譯者：想主
編輯：康克爾 冬青
校對：樂清 話梅
出版：清教徒文獻翻譯社
電郵：PuritanTF@hotmail.com
字數：23 千字
版次：二〇二六年 三月 初版

版權所有 請勿商用

Let Not Your Hearts Be Troubled

Author: RICHARD SIBBES
Translator: Mary Lai
Published by: Puritanism Translation Fellowship
E-Mail: PuritanTF@hotmail.com

Copyright ©2026 Published by Puritanism Translation Fellowship
Chinese Translation Copyright ©2026 by Bonisa

1st edition, March 2026

All Rights Reserved.

¹ 這兩篇講道是薛伯斯人生最後的兩篇講道。——編注

“你們心裡不要憂愁，你們信神，也當信我。”

——約翰福音 14:1



理查德·薛伯斯 (RICHARD SIBBES, 1577–1635)

目錄

你們心裡不要憂愁	1
講道前的禱告	1
第一篇講道	2
第二篇講道	16

講道前的禱告

仁慈聖潔的父，你將這日定為聖日，是為了侍奉和敬拜你，是為讓我們在救恩之路上長進。你既賜下最仁慈的應許：“因為無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚會，那裡就有我在他們中間。”（太 18:20）如今我們奉你的名聚集，向你禱告，聆聽、傳講你聖潔蒙福的話語，就求你的應許成就在我們身上；求你此刻藉著聖靈潔淨我們的心，使我們能以最榮耀你、也最安慰我們的方式，來履行這些聖潔的侍奉。我們憑自己本不配出現在你至聖的面光中——既因為我們本性的罪，也因為我們生活中的罪，甚至在認識你神聖的真理後也是如此。我們未曾像當行的那樣，去領受和宣告這聖潔的真理，反倒常常抵擋你藉著聖言和聖靈在我們心中點燃的亮光。我們犯下諸多過犯；其中，我們承認自己違背你聖潔律例的罪，因我們未曾預備自己的心來領受它，也沒有得到本應得到、可能得到的益處；因此，這實在讓您這位至尊之王有正當的理由，可以藉你的聖潔律例咒詛我們。然而，在耶穌基督裡，你以豐盛的慈愛和憐憫，作我們親切慈悲的父；我們是藉著基督來到你面前，求你為祂的緣故，不將我們交付於內心和屬靈的審判；求你讓我們看見自己真實的光景，不至欺哄自己的心，並由此生髮出真正的謙卑。求你藉著基督向我們宣告和平，並藉著聖靈向我們的靈魂說，你就是我們的拯救。為了使我們確知自己已經蒙了你的悅納，求你讓聖靈在我們心中成就這蒙福的工作——開啟我們的悟性，厘清我們的判斷，點燃我們的情感，顯明我們的敗壞，用各種方式塑造我們，使我們成為你所喜悅的人。因為你已經命定“你的話是我腳前的燈，是我路上的光”（詩 119:105），你又將你的話作為大能的工具，使我們一步步脫離罪惡和撒但的捆綁，進入你兒女蒙福的自由。因此，我們懇求你賜福於你的聖道，成就你所定的一切良善目的和旨意。求你賜恩給我們——使我們現在就能明白你神聖的旨意，並竭力按此建造我們的生命，從而最能使你得榮耀，也最能使我們得安慰！為了你的獨生子、我們蒙福的救主耶穌基督的緣故！阿們！

第一篇講道

“你們心裡不要憂愁，你們信神，也當信我。”

——約翰福音 14:1

聖潔之人如同“公義樹”（賽 61:3），在任何時候都渴望多結果子，臨終時尤為如此；他們在世上的時間有限，願帶著馨香之氣離開世界。雅各如此，摩西也亦然——他臨終前創作的榮美詩歌便是明證。你也能在大衛王和所羅門王臨終的言行中看到這一點。而在我們救主身上，這一點尤為顯著。人越是接近天堂，心就越是屬天。當恩典和榮耀即將相連，恩典即將被榮耀吞沒時，恩典就顯得最為榮耀。

基督所有的話語均安慰人心，但其中最使人得安慰的，莫過於祂臨終前的教導。在慈愛者對其心愛之人所說的一切話中，同樣是他們的臨終之言最值得銘記於心。因彼時他們最為嚴肅——他們正面對著最嚴肅之事；彼時他們最有智慧，也最具判斷力——對自身結局的思考使他們變得更智慧。因此，神指著祂的百姓說：“惟願他們有智慧，能明白這事，肯思念他們的結局。”（申 32:29）摩西也說：“求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。”（詩 90:12）事實上，沒有比這更重要的智慧了；因為它教導人們對世間萬物做出正確的判斷。他們不再沉醉於世間的虛華，不再被他人的看法左右，而能對事物本來的面目做出評價。

此外，在臨終前，愛會格外彰顯其力量。因此，我們蒙福的救主在即將上十字架獻自己為祭時，溫柔地說出了這句話：“你們心裡不要憂愁。”讓我們聆聽這句話，這是我們救主臨終前對祂門徒所說的，也藉著他們臨到我們眾人，正如聖約翰所記載的：“我不但為這些人祈求，也為那些因他們的話信我的人祈求。”（約 17:20）主的安慰關乎我們所有人，正如祂的禱告一樣。

這章經文甜美地融合了安慰、勸勉和恩典的應許，但它尤其提供了安慰。請留心賜下這安慰的是誰——是我們的救主。這安慰何時賜下——在祂即將獻上自己為

祭的時候。

在我們這位慈悲的大祭司身上，有著多麼令人欽佩的愛、關懷和憐憫啊！祂此時所思所想的，都是如何安慰祂的門徒們，以至於竟忘記了祂自己和即將來臨的死亡！這正是愛之本性所發出的行動；我們應該在此效法我們的救主。你們看，祂是何等竭力地堅固他們，特別是在祂即將離世之時。祂知道那時他們最需要安慰，因此祂竭力通過各種手段堅固他們，包括這裡的勸勉、過逾越節以及設立聖餐（林前 11:23）。

然而，我們何須對我們配得稱頌救主的這一舉動感到驚奇？祂如此看重我們，竟甘願離開天堂，取了我們的本性，成為人；又將自己置於律法之下，成為罪。

這句話包含了兩層意思：一是勸誡人不要過度憂愁，二是引導人信靠神和基督。安慰必須建立在強有力的理由之上。因為我們都是有理性和理解力的受造物，神也會根據我們的本性對我們做工。祂用比患難更強有力的理由來安撫我們的心。安慰的本質是什麼呢？不就是用更強有力的理由來穩固並支撐靈魂，使其能夠抵禦所害怕或所感受到的禍患嗎？如果患難與安慰勢均力敵，那麼安慰就不起作用了，但基督的安慰超越一切患難。因為祂不僅勸人不要憂愁，還勸人相信：“但你們可以放心，我已經勝了世界。”（約 16:33）

基督如此安慰他們，驅散他們的灰心，是有原因的。在前一章中，祂曾告訴他們，祂即將要離開他們，他們也要離棄祂；就連他們中最優秀的人，比如彼得，也要傷害、否認祂，其餘的人也都要離開祂。由此，他們可以推斷，即將來臨的患難會很大，甚至連彼得都會不認祂，眾人都會離棄祂，這必然會引發極大的羞辱。我們的救主憑藉著祂神性的大能看透了他們的心，同樣很可能，祂也從他們的神情中看到了他們因祂的離去、彼得的跌倒、他們對祂的離棄、隨之而來的逼迫而產生的灰心喪氣。基督察覺到了他們靈裡的沮喪，因此就用這句話來鼓舞他們：“你們心裡不要憂愁。”我們靈魂的屬天醫生，總是會在最適當的時候施行治療。

在門徒的憂愁中，存在著一些益處——既有自然的益處，也有屬靈的益處。他

們既失去這樣一位摯友，並聽聞如此嚴重的逼迫，生出自然的憂愁也是合情合理。因為我們是血肉而非鋼鐵之軀，就此而言，基督自己也有憂愁，顯明祂真實的人性。事實上，憂愁是一切屬天安慰的調味劑，如果沒有憂愁，也就沒有安慰；因此，基督並不否認這種自然的憂愁。同樣，這種憂愁也有一些屬靈的益處。他們深愛他們的主，既意識到祂即將離去，也知道離棄主是可恥的。這期間，他們心中仍存著對主的愛。基督能從礦石中看到金子，能從諸多罪惡中看出一些良善。因此，祂仍舊愛他們，並通過安慰他們“你們心裡不要憂愁”來展現出這份愛。門徒擁有正確的動因，即一切的安慰都源於基督的同在。因此，他們憂愁的主要原因是美好的。因為正如所有天上的光、熱和能量都來自太陽（所有這些都彙聚在這天體裡）；同樣，所有天上的安慰也都彙聚在基督裡，因此我們必須從基督的同在中尋求安慰——無論是身體上的安慰，還是屬靈上的安慰。門徒的錯誤，乃是在於將所有安慰都與基督的肉身同在聯繫在一起；仿佛太陽必須降下來，停留於大地之上，才能賜下它的光和熱。因此，基督告訴他們，雖然祂要離開，但祂會差來另一位保惠師，就是聖靈。

此外，他們還被另一種想法困擾，即認為基督離開後，他們的光景肯定會變得更糟。因此，基督告訴他們，祂去是對他們有益，而事實也確實如此。基督收回祂肉身有福的同在，並非為使他們受虧損，而是為了他們的益處。神絕不從祂兒女手中奪走任何東西，除非是以更好的東西替代。基督若收回了祂肉身的同在，必定會留下祂屬靈的同在，而且更加豐盛。

因此，儘管他們被“可見之事”引導，又難以相信“不可見之事”，但基督仍看見了他們裡面的善，並予以接納。祂看見了門徒裡面的不好，就有意去潔淨；祂看見了門徒本性上的軟弱，就有意要堅固。因此，祂勸勉他們說：“你們心裡不要憂愁。”

在這句話中，我首先觀察到的是，即或是最好的基督徒，也難免會憂愁、哀傷、消沉，且程度往往遠超本應有的。

事實上，我們的救主基督自己也會憂愁，但祂的憂愁宛如水晶杯中搖晃的清水

一樣——杯底毫無淤泥。然而我們的憂愁卻是另一種性質，常常傾向於混亂、沒有節制。

我們可以從整本聖經中印證這一真理：哈拿曾心裡愁苦，其程度之深，甚至連義人以利都誤會了她，“以為她喝醉了。”（撒上 1:13）

希西家是位好王，卻因心裡的苦楚，以至於他“像燕子呢喃，像白鶴鳴叫”（賽 38:14）。大衛也曾抱怨自己“沉吟悲傷，心便發昏”（詩 77:3）。約拿也曾曾在“陰間的深處呼求”（拿 2:2）。

神允許我們憂愁，一方面是為了讓我們效法元首基督，另一方面是為了讓我們認清自己。如此，我們便能發現自己的軟弱，從而更好地被教導，去尋求那位賜我們力量的主。

同樣，神允許我們經歷憂愁，是為了防備屬靈上的罪，如驕傲、安逸等。

還有部分原因是關乎他人，是為了使我們能生出憐憫之心。基督成為人的目的之一，就是要作憐憫我們的大祭司；我們更需要認識和體會自己的軟弱，才能對他人懷有憐憫，不至於苛責他人的憂愁；以利之所以輕率地指責哈拿，正是因為缺乏這種考慮。

但我們如何知道，我們的憂愁超過了應有的程度呢？我要先立定一個根基：對於某些事，我們毫不憂愁是罪，但過於憂愁也是罪。如果門徒對基督的離去毫無感覺，這就是罪，甚至不亞於愚蠢；然而，如果他們對基督的離去太過憂愁，這也是罪。總而言之，答案是：當憂愁妨礙我們履行本分，或使我們遠離本分時，它就是罪；當它妨礙我們對神或他人履行本分時，它就是罪；當它使我們遠離本分，即靈魂被憂愁擾亂，如同樂器失了調，不適合演奏，又像肢體脫了臼，就會動作不協調、疼痛難忍，不適合行動，它就是罪。我們若憂愁到這般地步，就知道這憂愁超過了應有的程度。

有幾種情感，尤其會使我們過度憂愁。例如：對未來災禍的恐懼，對當下患難

的憂傷。這些情感妨礙我們盡本分，或使我們遠離本分時，就成了過度和失序的情感。

在自然情況下，情感應該是人履行本分的助推劑，它們是推動靈魂前行的風，是靈魂屬靈的翅膀。因此，沒有情感的人就如死海，完全不動。但情感也必須受到規範和約束，它們的激發和平息，都應聽從屬靈悟性的指揮。情感若因自身衝動而興起，或被膚淺和虛假的念頭所驅動，就是失序。但情感若是因對事物的正確判斷而被激發，並在應該平息的時候平息，就是正當且有序。

此外，不僅這些失序情感本身會帶來傷害，撒但也喜歡在其中渾水摸魚。只要撒但加入其中，情感被激發和攪動得無比失常、過激。因此，我們必須將憂愁和恐懼等情感約束在合宜的範圍內。撒但會密切觀察我們的情感是否越界；用最溫和的說法，作為一種公義的管教，神許可撒但介入這種過度的情感中。因此，使徒明智地說：“不可含怒到日落，也不可給魔鬼留地步。”（弗 4:26-27）因為我們一旦放縱任何情感過度，撒但就會渾水摸魚，與這種情感聯合。撒但是黑暗的靈，喜歡在靈魂陷入黑暗時盤踞其中。因此，當靈魂被超出合理範圍的情感蒙上陰影，當所有情感如烏雲壓城般使靈魂黑暗時，撒但，這位在黑暗中行事者，便會趁機奪取靈魂。

掃羅就是如此。他嫉妒大衛，他性情驕傲自大，不能忍受存在競爭者；撒但就趁機在他身上做工。因此經上記載，有惡魔來擾亂他（撒下 16:23）。

但“心靈的憂愁”是一個太大的話題，我在此不會深入探討；我只說明我們不應該在任何方面屈服於過度的憂愁。原因如下：

1. 當我們陷入過度的憂愁和悲傷時，我們是在傷害自己。過度的憂愁和悲傷會使靈魂像脫了臼一樣，使我們的行動變得困難，靈魂的輪子因此被拆卸。對靈魂來說，喜樂和安慰就像油一樣。因此，尼希米說：“因靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。”（尼 8:10）因此，當我們屈服於恐懼、憂愁等強烈的情感時，就會削弱靈魂的行動力。此外，這些情感就像是一層烏雲，隔絕了我們與神的愛，靈魂因

此不能得到更多的安慰和舒展。喜樂使靈魂擴張，憂愁使靈魂緊縮。安慰使靈魂昂揚，憂愁和悲傷使靈魂低沉。基督徒本應有一顆端正、正直、開闊的心。因此，當心靈狹隘、發沉、沮喪時，基督徒就偏離了他應有的正常狀態。

2. 我們若看重神，就不應讓靈魂陷入這樣的憂愁；因為過度的悲傷和憂愁，源於對神的良善和護理的誤解，這實在是對神的極大羞辱！而過度的恐懼和憂愁，總會伴隨著抱怨和不滿，並會滋生一顆不願順服神和聖靈的心。這既辜負了神護理中的關懷，也輕慢了祂應許中的恩典。這會使神聖善的靈擔憂；這是在質疑神的統治，仿佛祂沒有按照應有的方式安排事情；仿佛我們要以一種方式來行事時，神卻偏要以另一種方式來行。沮喪和不滿中還藏著極大的驕傲。這世界上最不滿、最驕傲的靈，便是魔鬼。刻意裝出來的悲傷，顯明人的內心充滿了驕傲與不悅，仿佛我們這樣優秀的人不該如此受苦，或者我們沮喪的理由比振作的理由更充分。然而，如果我們能夠以安慰的理由加以平衡（這是我們身為基督徒當做的），這些安慰的理由就會遠超過沮喪的理由。因此，屈服於沮喪和憂悶，就是對神、神的真理和祂慈愛甜蜜統治的冒犯。

這同樣也冒犯他人。因為，當我們在不滿中苦苦掙扎、耗盡心力、內心愁苦時，我們就無法履行任何愛人的職分了。這使靈魂失去能力——不僅奪走靈魂的力量，更奪走靈魂的意願。此外，這還會最有效地使真信仰蒙羞，好像信仰並不足以安慰人的靈魂。

但你們可能會說，信仰會導致許多憂愁和悲傷。這的確是世上淺薄之人的言論：“信仰讓人悲傷。”

誠然，我們的救主也曾讓門徒悲傷——祂告訴門徒，祂將要離開他們，並且祂的十字架和可恥的受難將會招致極大的非議。但與此同時，祂又吩咐他們不要憂愁，並賜給他們安慰的理由。因此，信仰確實會讓人悲傷，因為它揭示了真理，包括令人悲傷的真理。然而，相同的信仰會再次振興他們。是的，信仰先使人降卑，為要後使人升高。清晨的太陽升起時，會有許多雲彩伴隨，但當陽光變強烈時，就會將雲彩驅散。神想要賜下堅固而充實的安慰，祂會先帶來憂愁，並揭示憂愁的真正原

因，讓我們看到一切並非那麼美好。但信仰在帶來憂愁的同時，也必帶來解決憂愁的良方；神引導靈魂看見理當憂愁的事，也必藉著祂的靈向靈魂顯出恰當、應有的安慰。因此，在某種程度上，信仰確實會帶來悲傷和憂愁；但信仰確實也防止過度的悲傷和憂愁。

因此，過度沮喪是對信仰的羞辱。

3. 雖然我們應當為罪憂愁，但過度為罪憂愁是對基督的不敬，也是對神在基督裡大愛的不敬；因為這仿佛是在說，在基督裡沒有足夠的良藥，可以醫治罪這嚴重的疾病。過度為教會遭遇的苦難憂愁，就像不為約瑟所受的苦難憂愁一樣，二者都是罪。過度沮喪是罪，因這仿佛是在說，“基督已將政權從祂肩上卸下”或“祂在天上沒有教會的名字刻在祂胸上”（就像大祭司的胸牌上沒有十二個支派的名字一樣）；如此沮喪，以致不再禱告，放棄使用一切良善的方法幫助教會，這也是罪。所以，當為罪憂愁，使我們忘記神在基督裡向我們所施的憐憫，使我們忘記基督作為我們的銅蛇所具有的醫治功效，使我們不再尋求我們的安慰之源並屈服於撒但的試探，這就是罪。即使是為罪或為教會而過度憂愁，也是有害和可恥的。

約書亞看見以色列人戰況不順，就大大沮喪。但神說：“約書亞，起來！你為何這樣俯伏在地呢？起來，盡你的本分！想想是哪裡出了問題！營中有個亞幹。”因此，當我們遭遇不順時，不要沉浸在憂愁裡，而要多多關注自己的本分。因此，我們看到神的子民極易過度憂愁，我們也看到不應過度憂愁的原因——這在各個方面傷害神、自己、他人。

綜上可見，基督確實有很多禁止憂愁的理由說：“你們心裡不要憂愁。”

異議：但基督是神，祂本有能力治癒人的憂愁，就像祂禁止人憂愁一樣容易。

回答：確實如此，但基督是藉著禁止憂愁來治癒憂愁。基督的話一出口，安慰之靈就進入他們的心裡；恩典的果效總是伴隨祂的命令而來，因為聖言和聖靈總是一同做工。基督是用人的方式來處理人的問題。安慰的靈是真理的靈；因此神乃是用真理來安慰我們。祂先賜給我們分別為聖的悟性和情感；然後又藉著分別為聖

的真理對它們做工。

有時基督會藉著實際的安慰來治癒憂愁。因為安慰有兩種：一種是“理性的安慰”，源于信心所領受的真理根基。另一種是“實際的安慰”，源於能給我們帶來安慰的實際事物，比如朋友的相見，或物質上的供應——從中我們能感受到神的愛。神在我們走天路時提供各樣便利，讓我們在其中感受到祂的愛，祂確實賜給我們諸多實際的安慰！神不僅用祂的應許、祂的話語、祂的聖禮來安慰我們，賜予我們屬天的安慰，祂也藉著外在的安慰來向我們傳遞祂自己和祂的愛。儘管屬肉體的人會濫用這些安慰（使一切都變得更糟）；然而，對於以天國為目標的神的兒女而言，神的愛讓天路旅程中的一切事物變得更加甜蜜，他們能從最小的安慰中看到神的愛。

其次，觀察“你們心裡不要憂愁”這句話——安慰的居所在哪？在於心。安慰的居所，亦是憂愁的居所。因此，人憂愁時，必須有相應的安慰臨到，人心才能安舒。

因此，神在以賽亞書 40 章 1-2 節中說：“你們要安慰、安慰我的百姓，要對他們的心說話。”（直譯）正如憂愁能深深滲入心的根部，基督那如同強心劑般的安慰，也必抵達憂愁所及之處。憂愁若深入人心，安慰也必深入人心。如今，作為“萬靈的父”的神和作為“保惠師”的聖靈知道並查驗我們的心。祂們知曉我們內心的每一個角落，祂們能將每一個角落的恐懼和悲傷驅逐出去，並給靈魂的每一個部分帶來光明、溫暖和力量。因此，基督說：“你們心裡不要憂愁。”

現在，我僅列舉幾個方法（雖然我可以列舉很多方法），使我們能竭力安慰自己的心。

1. 我們必須正當地察驗己心，探尋我們憂愁的根源。因為基督徒經常感到憂愁，卻說不清楚原因；他們就像孩子一樣抱怨，卻不知道為何抱怨。我這話不是指著假冒為善者說的——因他們會為那些“並不真正讓他們憂愁的事”抱怨，就像有些鳥離巢越遠，發出的叫聲越大。我的話乃是指著一些可憐的基督徒說的，他們確實感到憂愁，卻不知道憂愁的原因。你們要捫心自問，看看營中是否有亞幹，心中

是否有未除之罪（因為罪就像風一樣，一旦進入經脈，必要找到宣洩的出口，帶來痛苦與麻煩。²罪進入靈魂中，也會如此），這確實是導致一切憂愁的原因。因此，你們要徹底察驗自己的心，看是否還有什麼罪，是你沒有為之悔改、沒有為之在神面前降卑的。

2. 當你們找出自己的罪時，要通過向神認罪（在某些情況下也向人認罪），給它一個宣洩的出口。

3. 認罪之後，要思想：在神的話語中有哪些應許和安慰適合我們當前的狀況。因為無論我們處於何種景況，神的應許中總有相應的安慰，能醫治每一種心靈的頑疾。對於基督徒而言，根據自己心靈的疼痛對症下藥，是明智的表現。因此，我們必須對神的話語熟悉、有洞見，如此才能預先“儲備”安慰。我們的救主預先告訴門徒“十字架的羞辱”和“彼得的不認主”，是為了讓他們積蓄屬靈的力量，披戴屬靈的軍裝，好預備面對試煉的日子。通常而言，人在順境時不積蓄安慰，在逆境時就很難持守。就如古語所雲：*Non durant in adversis quæ non in pace quæsitæ*——“未在平安時尋求的，在逆境中也無法持久。”需要運用信仰時才去學習信仰，並非明智之舉。因此，讓我們做自己靈魂的好管家，及早從神的話語中儲備安慰；這樣，到真正急需之時，我們只需回想自己預先所積存的安慰，就足夠了。

還有一些應許具有更普遍的用途，它們是通用的，適用於各種憂愁。我們想不到特定的應許時，就該使用這些，比如關於赦罪的應許。我們要滿懷驚奇地思想神赦罪的憐憫，因為罪以極其可怕的色彩顯現，若神不以同等程度的恩典色彩顯現，我們就會消沉。因此，當罪被加重到極其可憎、無比邪惡、無法衡量的時候，就更彰顯基督的憐憫和富足了，正如先知彌迦所說：“神啊，有何神像你，赦免罪孽，饒恕你產業之餘民的罪過，不永遠懷怒，喜愛施恩？”（彌 7:18）同樣，在“何況天父，豈不更將聖靈給求他的人嗎？”（路 11:13）在這一應許中，包含了多少應許與安慰啊！在這應許中，我們的救主應許要差遣一位保惠師，一切恩典和安慰

² 可能的解釋：在當時的醫學上，人們相信，風或氣（wind）如果進入血管或經脈（veins），會引起劇烈的痛風、抽搐或脹氣。——編注

都彙聚在這位施恩和賜安慰的聖靈裡了。祂的靈是滿有一切恩典的靈；因此，我們的救主認為，當祂應許要差遣保惠師給門徒時，祂的應許就已經足夠了。而在“萬事都互相效力，叫愛神的人得益處”（羅 8:28）這一應許中，又蘊含著何等豐富的安慰啊！是的，連那些最糟糕的事也必互相效力，雖然它們看似彼此衝突、相互敵對，卻在“叫神的百姓得益處”上達成合一；就像鐘錶的齒輪朝著不同的方向轉動，卻合力讓時鐘敲響。因此，在處理和安排事情時，一件事情可能會與另一件事情衝突，但最終我們卻可說：“萬事都互相效力。”我發現，神將一切都變作于我有益；而若沒有這樣的十字架，沒有這樣的苦難，我就不能達至此境。此外，為了讓你們在當下的呼召或困境中得到隨時的幫助，請你們牢記神向約書亞所作的應許（這應許在希伯來書 13 章被重新提及）：“我總不撇下你，也不丟棄你。”（來 13:5）——這一應許在聖經中被重複了五次。

無論我們身處何境，神都會藉著祂的靈，在恩典中與我們同在，這是多麼大的安慰啊！正如大衛說：“我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在。”（詩 23:4）即便境況如此可怕——“我雖然行過死蔭的幽谷”，大衛的宣告卻無比堅定——“卻不怕遭害”；當我們細細思想這些應許時，我們的靈魂就必充滿信心，足以應對任何困境。正如在詩篇 27 篇 1-3，大衛如此說道：“耶和華是我的力量，耶和華是我面上的光，我還懼怕誰呢？雖有千萬的人起來攻擊我，我必仍舊安穩。”如果我們的心被神的話建造，被神的靈堅立在應許的真理上，我們就可以倚靠神和祂的真理，對抗一切憂愁——無論這憂愁是來自撒但、地獄、撒但的差役，或是來自我們自己的心。因此，我們若不瞭解神賜給我們的安慰，也不在必要時加以善用，便是對神和祂的真理的極大冒犯。更多的應許我就不再列舉，留待你們自己去尋求考察吧；聖經中滿是應許和安慰。

4. 當我們得著這些應許時，就要竭力透徹理解它們。要竭力理解我們在應許中得安慰的根基，並相信這些應許的真實性，因它們和真理之神一樣真實。然後我們又要愛慕這些應許，並在我們的情感中深刻吸收它們，使它們成為我們的一部分，並要行在它們帶給我們的力量和安慰中。

5. 此外，我還要牢記這些應許，竭力使之常存如新。基督徒的一大失敗，就是忘記了他們的安慰，正如希伯來書所言：“你們又忘了那勸你們如同勸兒子的話。”（來 12:5）雖然我們知道許多真理，卻只能從記得的安慰中得益處。

6. 然而，最重要的是，我們若想保守自己的心遠離憂愁，我們就要努力保持無玷污的良心。清潔和勤勉是保守安慰的奇妙力量。因此，良心若被玷污而不潔淨，就要用基督的寶血洗淨它，這寶血先清除罪惡（purging），然後使心純淨（purifying）。首先，神用這寶血潔淨我們的靈魂，促使我們努力去察驗罪、承認罪；這會使我們看到自己需要基督——這基督乃為滿足神的公義而捨命。然後，神又將基督的寶血灑在我們的心上——這血乃為一切悔改的罪人而流；藉這寶血，心靈被潔淨的同時，良心也就立即得了平安。當心被潔淨、得安寧後，我們就要保持它的清潔。因為污穢的靈必是憂愁的靈；雖然污穢的靈可能暫時安寧，卻在不久之後必會爆發。

7. 因為我們對本分的關注程度，決定了我們能享有多少安慰；因此，我們不僅要保守良心的清潔，還應當在各種關係中謹慎履行一切本分。要思想自己正處於何種關係中，自己應當盡上何種責任，並謹慎地履行它們。疏忽本分就是欠了債，而債務必定使人憂愁。當靈魂回想到，自己的確疏忽了某項當盡的責任時——“哦，我的確應對某人盡本分，我的確應在某段關係中做某事，但我卻忽略了。”——這的確會給人帶來不安，且這不安有著充分理由。你若曾疏忽本分，就必須更新你與神所立之約，並著手履行你當盡的責任，以新的努力來彌補從前的過失；否則，你的靈魂必不能得安慰，神也必不容許你享有安慰。因此，“就當恐懼戰兢，作成你們得救的工夫。”（腓 2:12）但如今，人之所以恐懼戰兢，並因各樣的疑惑和恐懼而心裡憂愁，正是因為他得救的工夫仍未做成；尚有未盡的本分，良心就要提醒他們。

8. 但最重要的是，為了得到安慰，我們要竭力操練信心。為此，基督又說：“你們信神，也當信我。”（約 14:1）基督引導他們藉著信心尋求安慰。祂指明了信心的雙重物件：神，即聖父、聖子、聖靈；以及作為中保的基督；基督將信徒

引向祂自己：“你們……也當信我”，祂要幫助他們抵擋祂受難時所帶來的困惑。祂仿佛是在說，將來，你們看到我這樣受死，被掛在十字架上時，可能會懷疑和質疑我是否是神，是否是彌賽亞；但是，“你們信神，也當信我。”因為無論如何，出於對你們和世人的愛，我取了人的本性，甘願降卑虛己，但即便在我最降卑之時，你們仍要記住這一點：我是神！確實，沒有什麼比思想“神在第二位格中道成肉身、降卑、被釘於十字架，並為我們成為咒詛和罪；這位天地間至大的神，其榮美遠超我們的理解，然而祂竟取了我們的本性，並在我們的本性中為我們承受了一切苦難”更能安撫靈魂的了。這確實會堅固人的靈魂。難道人會認為，神如此行乃是為了微不足道的目的嗎？至大的神定意成為人，甚至為罪而死，試問還有什麼憂愁和罪惡，能攔阻我們得到安慰，阻礙我們相信赦罪嗎？我們可用這真理抵禦一切憂愁。因此，“你們信神，也當信我。”——無論你們如何看待我的降卑，你們都可從我的降卑中得安慰，因這降卑乃是為了你們。因此，保羅說：“我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。”（林前 2:2）那些驕傲不信的異教徒所反感的，保羅卻樂在其中：“但我斷不以別的誇口，只誇我們主耶穌基督的十字架。”（加 6:14）良心的平安、聖靈中的喜樂、與神和好、享受福樂的權利——這一切全都建立在被釘十字架的基督之上。

然後，你看到基督把這兩句話連在一起（“你們信神，也當信我”），以顯明三位一體中各個位格（即聖父、聖子和聖靈）之間的區別。我們所有的信心都最終歸結於一位神，同時也歸結於此神性的三個位格。因為既有一位被冒犯的神，就必須有神的一個位格來滿足這位神之父的公義，也必須有神的另一位格來揭示和應用這滿足。靈魂充滿了疑惑，除了既高於靈魂也高於魔鬼的神，再沒有任何事物能讓它安息。因此，為了我們的救贖，為了給我們安慰，神必須有三個位格。聖父被冒犯，神的第二位格必須滿足受冒犯之聖父的公義，而神的第三位格必須揭示和應用此滿足，以便能安慰我們。因此，基督明確提及了這三個位格：“你們信神。”又因我們若不相信基督，就不能相信神，所以祂便將二者連在一起：“你們信神，也當信我。”“若不藉著子，沒有人能到父那裡去。”（約 14:6）神住在人不能靠近的光裡，祂只在子裡面將自己表明出來；子是神本體的真像，神的榮耀顯在

基督的面上，祂只藉著祂兒子向我們表明祂自己，因此我們必須藉著祂兒子到祂那裡去，正如基督隨後所說：“我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。”（約 14:6）脫離基督來認識神——沒有比這更可怕的事了，因為神乃是“烈火”（來 12:29）。因此，要在基督裡，把神當作我們的神。讓我們披戴我們的長兄基督，祈求神透過祂的兒子看待我們。

問題：那麼，對基督的信心，是如何減輕靈魂的憂愁呢？

回答：有許多方式，我列舉幾個。

1. 對基督的信心能驅逐憂愁、帶來安慰，因為它是一種倒空的恩典。信心能使我們倒空自我，從而緊緊依附於基督。因此，它也是一種聯合的恩典，是將靈魂和基督結合的恩典。基督既是安慰的泉源，因神已將一切安慰藏在祂裡面（“因為神本性一切的豐盛都有形有體地居住在基督裡面” [西 1:19]），而信心使基督居住在我們裡面，將靈魂與基督緊密相連，所以信心必然為安慰預備道路。因為信心使我們與安慰的源頭合而為一，藉著反復的信心行動，不斷汲取新的安慰。

2. 對基督的信心也能堅固心靈。靈魂若想被堅固，就必須有堅實的根基，如同蓋房子要有地基，從地基上建造。現今，已有根基（即神和基督），然後就必須要有一種恩典，將靈魂在這根基之上建造，這恩典就是信心；如此，靈魂便被堅固。其中因果的關係如下：父神在基督裡，藉著聖靈，藉著信心所持有的聖道傳遞安慰。這並非僅僅藉著聖道本身，因話語不過如同運輸血液和精氣的靜脈和動脈，且是藉著所應許的聖靈，幫助靈魂藉著信心將自己交托基督。信心是如此一種聯合的恩典，藉著信心，靈魂與基督聯合，從而得以堅固。

3. 此外，信心還能激發那些能夠安慰靈魂的其他恩典，例如對一切應許之美好的盼望。因此，基督為了安慰他們，就在下一節經文說：“在我父的家裡有許多住處。”（約 14:2）信心是使人領會那住處之喜樂的恩典，盼望則是讓人期待信心所信之事的恩典，如此盼望便成為了靈魂的錨，能在世界的一切風浪和患難中穩定心靈。而盼望的根基若不是信心，還能是什麼呢？信心激發了盼望，盼望則建立

在應許之上，尤其是建立在永生的應許之上。這樣，信心就成了使人平靜安穩的恩典，因它使靈魂升高，向靈魂展現比世上一切更美好的真實之事（有時會展現比世間一切威脅更可怕之事）。信心將這些事都呈於靈魂的面前，並且因它抓住比世間任何事物都大的神聖之事，所以它能勝過世界並其上的一切，甚至勝過地獄！是的，因它抓住了天堂和福樂，抓住了神的大能，抓住了神在基督裡的憐憫，抓住了那些神豐富的應許。世間的一切美物，信心都能以天堂與之相比，從而戰勝對它們的渴望！世間的一切邪惡，信心都能以地獄與之相比，從而戰勝對它們的恐懼！人會說：“我若屈服於這私欲，就必能得著某種好處。”信心回答：“的確如此，然而這對天堂而言，又算得了什麼呢？”因信心是未見之事的實底和確據，能讓將來的事在靈魂中變得真實而顯然，仿佛它們已經存在（因信心是在神話語的確定無疑中看見這些事）。因此，信心深深影響靈魂，有力地支撐著它，好像將來之事已經顯明於眼前，因此信心便驅散並消除了一切不安。希伯來書 11 章以摩西和其他人為例，論述了這一真理。對人而言，還有什麼比暴君的怒容更令人恐懼呢？然而，當摩西藉著信心的眼睛，看見那不能看見的神，再看法老時，法老在神面前又算得了什麼呢？當米該雅看見神坐在寶座上時，亞哈與神相比，又算得了什麼呢？當靈魂進入幔內，得見天上的榮耀和福樂時，地上的一切又算得了什麼呢？信心將靈魂安置于磐石之上，使一切風浪都不能觸及，這磐石就是神在基督裡對我們的愛。因此，要讓信心的恩典運作，使其展翼飛翔，藉著操練保持運行。信心經過操練就能安慰世上最沮喪的靈魂，並將其提升超乎我們所能想像或經歷的一切困難之上。

第二篇講道

“你們心裡不要憂愁；你們信神，也當信我。”

——約翰福音 14:1

臨終之人離世時，其所說的話往往最為嚴肅、最有分量，也最應重視。神的兒女越是就近天堂，就越與他們在天堂的狀態相稱——我們的救主基督也是如此！因此，祂離世前竭力賜給門徒（也包括我們）良善的忠告，好堅固他們的心，以應對即將來臨的患難和憂愁。你們若想一想祂說這些話的時間，就會明白這一點。彼時，祂自己即將面臨的憂患，比任何受造之人所能面臨的更甚。然而，祂忘記了自己，忘記了即將來臨的患難，反倒想著如何鼓勵、安慰他們。祂預見彼得會不認祂，其餘人也會離棄祂；祂預見在祂離去時，他們會陷入消沉。即便如此，祂仍對他們說：“你們心裡不要憂愁。”

哦，我們有一位多麼配得稱頌、多麼可愛的救主啊！祂顧念我們，勝過顧念祂自己，祂忘記了自己的憂患、苦難和絕境，一心只想扶持和堅固祂的門徒！

這源自同一深沉之愛，這愛曾使祂裂天而降，取了我們的人性，並在這人性中為我們而死。我們在這甜蜜的大愛中還有什麼不能盼望的呢？正是出於這同一憐憫和同情之心（為了使他們不至沮喪過度），祂說：“你們心裡不要憂愁。”

基督雖知道門徒已經處於蒙恩的狀態中，但也預見他們即將犯罪，彼得甚至會否認祂。然而，即或預見了彼得和門徒的不善，祂對他們的愛、憐憫和同情也沒有絲毫減損，仍賜給他們甜蜜的忠告。即便在他們確實以無情和否認離棄祂之後，主也沒有以此作為他們的軟肋。基督知道門徒對祂懷有隱秘的愛，知道他們內心深處仍有愛祂的根基。祂完全沒有提及他們的軟弱，而是復活後顯現說：“你往我弟兄那裡去，告訴他們說：我要升上去見我的父，也是你們的父；見我的神，也是你們的神。”（約 20:17）是的，“也要告訴彼得”，儘管他對我最不義。哦，我們的

救主何等仁慈憐憫！祂雖預見我們會犯罪，但我們確實犯罪後，祂並不為此報復我們，反而留心防止我們過度沮喪，即便祂知道我們會對祂行不善之事！誠然，基督特意取了我們的本性，為要成為滿有憐憫的大祭司。

基督徒必須辨別灰心與憂愁。對他們而言，毫不憂愁是罪，過度憂愁同樣是罪。再沒有比基督徒更敏銳的人了。“得勝時亦在感受”（*Sentit dum vincit*）——他戰勝憂愁時，仍感憂愁。

基督是在對心說話，因為心是憂愁的居所：“你們心裡不要憂愁。”

基督能同時對人耳和人心說話。祂的話語大有功效，並帶來安慰。隨著祂的話語，祂也賜下祂的聖靈，以此來安慰他們。關於聖道事工中所宣告的神命令，不要以為我們自己有能力遵行，而是伴隨祂的話語，有能力隨之而來。就像基督說：“拉撒路，起來！”就有能力發出，使拉撒路起來，正如祂在創造時說“要有光”一樣；因為聖言和聖靈總是一同做工。

祂既要將門徒從憂愁中解救出來，就指明一條振奮他們的道路，那就是藉著信心：“你們信神，也當信我。”

信心的物件是神和中保基督。我們的信心必須以這兩者為基礎。除非我們相信基督，否則我們無法相信神。因為神必須由神來滿足，而這滿足也只能由同樣是神的聖靈來施行；聖靈在人心中做工生髮信心，使人心在沮喪時振作起來。信心中的一切，都是超自然的。我們所信之事，超乎自然；我們所信之應許，超乎自然；以及在信心中做工的聖靈，超乎自然；信心中的一切，全都超乎自然。必須有一位我們所信靠的神，也必須有一位我們藉其而信的神。若沒有神來滿足神，良心就永遠不得滿足，疑慮也將揮之不去。然而，若非聖靈來平定人心，讓人確信那滿足是全然充足的，人心也永遠無法相信。因此，“你們信神，也當信我”——因為我也是神。

我們知道基督是神，不僅因為基督所行的神跡（除了神，沒有人能行這些事），還因為人們對基督所行的事。人們對基督行了兩件事，顯明祂是神，即信心和禱告。

我們必須單單相信神，必須單單向神禱告，但基督卻是這兩者的物件。在聖司提反的禱告中，祂被顯為是信心和禱告的物件：“求主耶穌接收我的靈魂！”（徒 7:59）因此，祂是神，因為唯有神才配得上這些事。

我現在要說的是：我們必須記住，我們的信心有著怎樣堅固的根基、底座和基礎。那是聖父、聖子和聖靈的神，以及作為中保的基督。為了支撐我們的信心，我們有支撐天地的基督可以相信，正如希伯來書 1 章 2-3 和歌羅西書 1 章 16-17 所言。祂與天父一同創造了萬有；祂與天父一樣配受萬有的尊崇。那位托住天地柱子的主，也必能托住你們靈魂的柱子。

然而，對基督的信心，如何能減輕靈魂的憂愁呢？

一言以蔽之，因為信心使靈魂脫離自己，並將之引向在基督裡的神和基督自己，使我們與基督聯合成為一，如此靈魂就能超越一切憂愁。因著與基督成為一，我們就已是與基督同在天上了。再者，信心是一種能將未來之事呈於眼前的恩典，因此信心能堅固靈魂。信心是將來之事的實底，使應許之事成為實在，而且它會持續如此，直至事物真正存在。信心是一種跟隨靈魂奔向天堂的恩典，並使靈魂在那位本身就是真理者的話語中看待事物，從而賦予事物存在——信心貫穿通向天堂的整個過程，直到它們真正存在。到那時，信心便會下崗退休，讓位於眼見和對一切的全然享受。

異議：但門徒不是已經相信了嗎？

回答：是的，他們的確相信了。但隨著環境的變化和憂愁的加增，他們需要更新自己的信心。“也當信我”——這話仿佛是在說：“現在正是你們運用信心的時刻。我必然會離開你們的眼前，你們也必然會看到我的受難。而你們需要一種超凡的信心，才能在我如此降卑時，仍然相信我是神。”

我們必須“本於信，以至於信”，才能不斷地憑信心而活。我們的信心，必須隨著對神認識的加增而加增；這樣，當我們的困難加增時，我們克服困難的力量才會加增。正如他們禱告說：“求主加增我們的信心。”（路 17:5）

在此，我將提供一些避免陷入憂愁的指導。

首要的，我們必須竭力確保我們與基督有份，否則，我們就只配擁有憂愁。在教會裡有兩類人，一類人攬取著虛假的平安，自以為脫離了憂愁，仿佛喜樂和安慰已是他們的份。撒但足夠狡猾，不去攪擾這些人，因他們與自己的良心達成了虛假的和解，自以為能安享太平，直到臨終或遭遇大變故時，那遲來的憂愁才會如洪水般湧來。對於這類人，經歷憂愁才是他們唯一的出路，如此他們的憂愁才能成為他們安慰的根基。因為對於那些違背良心而活在罪中（明顯到人人都能看出）卻仍不感到憂愁的人而言，他們根本就無份於這安慰。屬於他們的，只有患難和愁苦。確實，基督來，是為拯救罪人，但祂拯救的，是心靈破碎的罪人，是憂傷痛悔的罪人，是在罪的重擔下疲憊不堪、舉步維艱的罪人。因此，即便他們自我安慰說“平安了！平安了！”，我們卻不敢從基督那裡對他們說任何安慰的話。正如耶戶對約蘭說的：“你母親耶洗別的淫行邪術這樣多，焉能平安呢？”（王下 9:22）你們若仍是愛咒罵、褻瀆、惡毒，並反對一切真正的良善，又有什麼資格談論平安呢？平安與你們又有何相干呢？

在有形教會中，尚有一類人是撒但要竭力攪擾的。由於撒但無法使他們一直停留在自然狀態中，他們已經脫離了他的轄制——因基督用祂所設立的蒙恩之道和聖靈的大能，將他們從撒但的國度裡搭救出來——撒但就竭盡所能地攪擾他們的平安。他們雖活在這個世界，卻超越這個世界；撒但嫉妒他們的狀態，嫉妒他們能夠享受他曾經離開的樂園，享有他曾經擁有的安慰。因此，他就竭力攪擾他們的安慰。

這些人在這世上的狀態是複雜的。他們的內在與外在，皆有引起憂愁的根源與誘因。他們的裡面有尚未被治服的敗壞；外面有撒但的攻擊和世人的反對。儘管這些人內在有必須被治服的地方，但也有必須被珍視和堅固的地方。因此，這些人才是應得安慰的人。

在天堂裡，我們無需再被安慰，因為那裡的平安，是沒有任何仇敵的平安。在這裡，我們的平安則是在困境中得安慰，在憂愁中仍有寬廣的心。

基督這話，是對我們中間已經相信的人說的（“你們信神”），祂知道信的人不應該陷入憂愁（“你們心裡不要憂愁”）。因此，為了成為最終領受安慰的人，我們必須因信與基督成為一，這樣才能與神和好。一切運動終將歸於靜止，而靈魂的一切安息也終將歸於神——我們靈魂的歸宿。因此，靈魂若想得著安息，就必須藉著基督來到神面前。這一點必須成為安慰的根基。

如今，我們面臨著三重的病症，針對這些病症，我們必須擁有三重的平安作為安慰的根基。

（1）當靈魂一旦蘇醒，意識到自己與神處於敵對狀態，並感受到神的憤怒以及不悅時，靈魂就會感到憂愁。

（2）當靈魂省察自己時，只看到內在的混亂與紛爭時，靈魂也會感到憂愁。

（3）當靈魂看到世界的變化無常時，便會對當下的處境充滿不安，並會對未來充滿懼怕，擔心事情會每況愈下。因此，當靈魂還在世上時，它就會為自己與神的和平，自己與自己的和平，以及為這邪惡世界而憂愁。

在靈魂得到安息之前，必須先解決這些爭端。

（1）我們與神之間的和平，必須由那位被稱為“我們的和睦”（弗 2:14）的基督成就。當我們因基督的血得稱為義、罪得赦免時，基督的血就在赦罪中向靈魂宣告和平——這血藉著信心灑在我們的靈魂上：“我們既因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督得與神相和。”（羅 5:1）

（2）靈魂內部必須建立另一種和平，即恩典掌權所帶來的和平。恩典必須高於敗壞。在今生，恩典和敗壞會在靈魂中共存，但我們絕不可讓罪惡掌權。這和平並非絕不允許衝突，而是恩典必須佔據上風；而當恩典佔據上風時，它就能治服敗壞。神把祂的兒子賜給誰，也必把聖靈賜給誰；神既讓我們與神和好，也要讓我們的本性變得像祂，好讓我們能愛祂所愛的，喜悅祂所喜悅的。這樣，我們就能與神像朋友一樣，享受彼此的相識和相交。

(3) 誠然，世間充滿亂象，未來變數叢生，確實使我們對未來感到不安。而靈魂若想在此得到平安，首先必須知道，一旦我們在基督裡與神和好，並擁有神的靈，就已經處在神良善的統治和護理之下了；神使萬事互相效力，叫愛祂的人得益處，並使一切都變得平安。*Tranquillus Deus tranquillat omnia*——“平安的神使萬物平安。”當神是平安的時，萬有就都平安；是的，以至於平安到萬有都帶來祝福。基督親身承擔了詛咒，滿足了神的憤怒，祂把詛咒和毒液從萬有中除去。如今萬有不僅是無害的，反是有療效的、有助益的，因此它們全然屬乎我們，並在某種程度上促進我們屬靈的益處。

當我們的丈夫在天上或地上擁有所有權柄時，祂會容忍任何對祂深愛的妻子不利、損害其根本益處的事情嗎？不，絕對不會！祂不會容忍任何對她不利之事，祂絕不會不為教會的益處而管理、安排並主宰一切。如此，第三種和平便成就了。

至於將來如何，基督徒知道：“他既然愛世間屬自己的人，就愛他們到底”（約 13:1）；“我深信那在你們心裡動了善工的，必成全這工，直到耶穌基督的日子”（腓 1:6）。他深知他已與他的頭一同坐在天上。“信子的人有永生”（約 3:36），並且已在他的頭中榮耀得勝。

因此，沒有什麼能使真正在基督裡的基督徒沮喪。只要“在基督裡”的根基立定，一切便都穩固。與基督和睦，與神和好，就沒有什麼能傷害到你。

但當我們試圖安慰那些本應得安慰的人時，安慰的話往往卡在這裡：“如果我是神的兒女，或者如果我真的相信，這些安慰才有意義。”“這些安慰確實美好、確切且真實，因它們是神的話語；但這與我有什麼相干呢？”我發現，安慰的話語總是這樣被噎住，所以我們必須努力消除這些反對的聲音。

因此，我們首先要竭力對核心真理有正確的判斷，要能判斷出：這些安慰是聖靈的安慰，這些話語是神的話語。要對應許的真實性具有總體的認知，這樣你才能更好地把它們應用己身。你若只是死守教義，卻並不瞭解、也不相信它們，那就談不上運用信心應用它們了。我們必須先在總體上相信神的真理，然後再將之具體應

用在自己身上。因此，基督徒必須首先對聖經和其中的應許有充分瞭解，如此他們才能知道哪些應許屬於自己，並將其應用在自己身上。

“你說的對，但我的信心太軟弱了。”

1. 對此，我回答說，信心的功效就是與基督聯合，即便是最軟弱的信心，也與最剛強的信心一樣，可以做到這一點。一旦我們與基督合而為一，就能在祂裡面找到我們的完全。信心的功用是把我們帶到基督面前，然後我們要藉著仰望祂，而非藉著仰望信心，獲得一切所需的完全和通往天堂的資格。即便是最小程度的信心，也是真信心。正如我們所說的元素，每一滴水都是水，每一絲火花都是火。因此，“如果我們的信心不多，就等於沒有信心；如果我們沒有感覺，就等於沒有信心”這種論點是站不住腳的。我們必須消除許多常見的錯誤（比如區分剛強的恩典和真正的恩典），以免它們在我們應用基督（application of Christ）時阻礙我們。最重要的是，要努力認識和明白恩典之約。這約的要旨並不要求恩典必須達到某種強度，而是“我們若信，就必不至滅亡，反得永生”，我們乃是處於如此豐盛恩典、滿有憐憫的盟約之下。

2. 然而，這仍不夠滿足靈魂。依附基督確實是我們得安慰的充分根基，但我們若想獲得確實的安慰，就必須確知自己確實與基督聯合，自己確實相信。人可能確實與基督聯合，自己卻沒有確據；因此我們需要藉著反思之舉，來促成信心的確據。我們必須確信自己確實相信，然後才能享受安慰；儘管我們或許已是真基督徒，沒有這確據能進天堂。因此，讓我們竭力使“所蒙的恩召和揀選堅定不移”（彼後 1:10）；即，在我們自己的心裡、在自己的悟性中堅定不移。雖然這恩召和揀選在神的心是絕對確定無疑的，但我們必須竭力確保它在我們心中堅定不移——自己良心中感到罪得赦免；自己心裡感到一切都已和好；天上所成就的也都在我們心裡成就——讓這些成為我們的確據！你們看，使徒的忠告是“應當更加殷勤”，我們不可能在不加努力的情況下得著確據，而是必須分外殷勤，使“所蒙的恩召和揀選堅定不移”，即藉著我們的恩召使我們的揀選堅定不移，並且要“恩上加恩”為達成此目的（約壹 1:16）。只有生命不斷成長的基督徒，才會成為擁有確據的基督

徒。正如使徒所說，當我們各樣的恩典不斷加增時，我們必“豐豐富富地得以進入我們主救主耶穌基督永遠的國”（彼後 1:11）。

3. 當我們獲得任何真信心的憑據時，要竭力保持這憑據的清晰，不要讓它被任何罪行玷污或弄髒。許多人曾擁有美好的確據，卻因疏忽大意和日常言行中的過失而使其變得模糊不清，以至於當他們自我省察時，便得出結論：“像我這樣一個口無遮攔、內心缺乏警醒的可憐蟲，怎麼可能有信心呢？”因此，神暫且收回了他們的安慰，他們雖整體狀態仍然良好，自己卻意識不到。這都是因為他們不留心保守自己的確據。我們應該保持確據的清晰和明亮，以便在任何時候都能看到和讀到。我們應該保持確據的光潔，好讓我們的良心與我們同作見證，也讓聖靈和神的話與我們的良心同作見證。神的話說，“愛弟兄的，就是住在光明中”（約壹 2:10），凡聽從聖道並按聖道而行的人，就是基督的羊。現在，你的良心是否告訴你，雖然程度衰微，但你確實在如此行呢？若是如此，神的話語和你的良心就都為你作見證了。聖靈是否也與你的良心同作見證，證實事情確實如此呢？若是如此，那便再好不過了。你有效地保守住了你的確據。

4. 我們做到這一切後，不要讓良心屈服於撒但並我們心中任何卑劣的懷疑、恐懼和反對。我們察覺到任何恩典的工作時，切勿否認這正是神的工作，免得神的靈憂傷。就像有些憂鬱的基督徒，雖然每個人都可以看到神在他們身上的工作，但他們自己卻奴僕般屈服于心中的疑慮和撒但的試探，以至於斷定自己沒有信心，沒有愛心；儘管其他更能明辨憑據的基督徒，已經看出他們的信心和愛心。讓一種陰暗的情緒勝過神的話語，勝過真理本身，這對神和神的靈是何等不敬啊！這是撒但對靈魂的極大捆綁：當信心的果實顯出憑據時，人卻寧願相信乖僻的情緒，而不願相信聖靈光照之下聖道和良心的見證。當我們屈服於一種頑固、陰暗、不受抑制的情緒，而非順從確據本身時，要當心，這實乃我們心中的極大驕傲。

因此，在這種情況下，不要聽從恐懼、情緒、撒但、世界的聲音，而要聽從真理本身、被聖靈光照時良心的聲音，正如在順境時我們處於最佳狀態時所聽到的。真基督徒縱使有所疏忽，仍會獲得足以支撐他們免於陷入絕望的安慰；然而這安慰

卻不足以堅固他們，不足以引領他們進入充滿活力的基督徒生活。

5. 當我們察覺到任何恩典的工作，並由此確認自己的信心是真實時，我們就應該安慰自己，並使用一切方法來維繫這安慰。每種恩典都從信心的運作而來。當我們的救主說“你們信神，也當信我”時，祂本可具體吩咐說：“要忍耐，要知足，要得安慰。”但祂指出這一切的根源——信心——一切恩典皆源于信心。因此，從信心的果子就能辨認出信心來。所以，如果發現任何恩典，比如對弟兄的愛、對永生的盼望等，其中就有信心的存在。因為根和枝是連在一起的，即便根不能總被辨認出來。因此，當我們在信心的果子中發現真信心時，就要以此來扶持和安慰自己。

當一個人在基督裡，藉著基督成為天國的繼承人和神的兒女時，世上還有什麼事臨到他，能使他過度沮喪和灰心喪氣呢？是遭遇損失、患難、或是缺乏朋友嗎？他豈不是在神裡面、在基督裡面、在應許裡面擁有了一切嗎？難道神的應許不足以壓倒一切沮喪嗎？當然可以！因此，我們必須竭力抵擋沮喪。除了我上次講道所說的，沮喪是對信仰宣告的羞辱，因為信仰本身是如此榮耀；沮喪也是對神和基督的羞辱，因為我們擁有如此榮耀的特權和恩待，就連天使們都羨慕——然而世上任何一個微小的患難和一點點損失，居然就使我們沮喪。我們應當對此格外警惕，應當每天竭力更清晰看明屬於我們的應許，更清晰認識基督徒的特權，並不斷更新我們對它們（應許和特權）的信心，好讓它們在一切試探和任何場合中，都給我們帶來新的力量。

我懇求你們，只需思想任何一個重要應許，它若紮根於靈魂之中，就能扶持靈魂抵禦一切憂愁。比如這句：“你們這小群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國賜給你們。”（路 12:32）又如另一句：“神既不愛惜自己的兒子為我們眾人舍了，豈不也把萬物和他一同白白地賜給我們嗎？”（羅 8:32）

要竭力讓這些應許以及基督徒的特權在你的記憶中保持鮮活！要思考成為神的兒女和天國的繼承人，對你意味著什麼！

我們不能只盯著自己處境中隱蔽和黑暗的一面。基督徒有兩面，一面朝向天堂

和神，這面是充滿榮耀、堅定不移。另一面朝向世界，這面常常充滿卑微、羞恥和沮喪。世界這面是可變的，時好時壞，正如神隨己意對教會的治理。讓我們仰望恩典，仰望恩典所帶來的安慰！仰望應許！仰望那好的一面！不要被另一面的黑暗勝過。

注目罪、苦難、地獄、將來的審判，誠然讓人恐懼，但對於在基督裡並看到這一切都已被基督征服的信徒而言，這些又算得了什麼呢？世間的苦難和十字架，對於因信已在天上並看到這一切都已在他的元首基督裡被勝過的靈魂來說，這些又算得了什麼呢？“但你們可以放心，我已經勝了世界。”（約 16:33）因此，我們不應心懷不滿，只盯著基督徒屬乎感官、較壞的那一面。真是羞恥，我們不應憑感覺而活！我們既是基督徒，就當憑信心而活，看好的一面；向上看、向前看，望向那永恆之事。

6. 同時，也要竭力在所有境遇中不斷運用聖靈的恩典。因為運用恩典會帶來確實的安慰。基督徒有時會像世上最糟糕的人一樣憂愁，但這只能怪他自己疏忽大意、遲鈍麻木，怪他沒有挑旺在他裡面神所賜的恩典。正因如此，他才會在每個微小的患難和各種境遇中一蹶不振。要時刻竭力預備自己的心，以便隨時隨地運用相應的恩典。因為恩典若在誠實的心中加以運用，便會反射（reflection）出甜美；單憑真誠不足以安慰人，除非真誠能結出果子；而果子則源於對恩典的運用，如此恩典就會在靈魂中反射出甜美。希西家說：“耶和華啊，求你紀念我在你面前怎樣存完全的心，按誠實行事，又作你眼中所看為善的。”（王下 20:3）他正處於最需要安慰的時刻，而他對自己從前誠實的回想，便成了他的安慰。所以當一個人能夠像彼得一樣向神呼求說：“主啊……你知道我愛你。”（約 21:17）在這種情況下，對神有多真誠，就在神面前有多坦然無懼。因此，讓我們保持不斷運用恩典，好讓我們的生命與行事為人能結出果子，如此我們便能總享安慰。

7. 再補充一點，基督徒生命中的恩典只要被運用，即便是在今生，也能給他帶來相應的安慰。這是 *præmium ante præmium*——“獎賞前的獎賞”。甚至是異教徒（比如蘇格拉底以及他們中的佼佼者），只要運用了他們裡面的自然美德，他們

的良心就會反射出平安；他們越良善，越行善，就越有平安，這平安遠超惡人所能擁有的。即使是異教徒，神也會在他們盡本分時給予他們一些獎賞；對於任何按心中良善程度而行善的人，神都不會讓他白白付出。因此，當神的兒女在任何試探中運用他的恩典時，他就更能得享平安。當他勝過任何不潔、世俗、虛榮、報復，或其他卑劣的欲望時，他的良心必能得享相應的平安。他為將來的日子所積蓄的力量和決心越發增長，他內心的平安就越發深厚。“公義和平安彼此相親”，這公義和平安不僅指基督的義和我們在神面前的平安，也指聖潔生活的義和我們良心的平安。

基督的義使我得進天堂；而聖潔生活的義則是我得享安慰的憑據。信靠基督的義會帶來平安，成聖同樣也帶來平安。基督先是“公義王”（KJV 直譯，和合本作“仁義王”），然後才是“平安王”（來 7:2）。因此，哪裡沒有義，那裡就沒有平安。反之，正如熱出於火，光出於太陽，安慰也出於恩典，特別是被運用的恩典。

因此，凡渴望擁有內心平安的人，就當竭力成為蒙恩之人。這不僅要體現在內心的狀態上，更要在各種場合中運用恩典。“凡照此理而行的，願平安、憐憫加給他們和神的以色列民。”（加 6:16）這裡的“此理”就是“新造的人”（15 節）的生命原則。嚴謹審慎的生活必會帶來持久的平安。

因此，讓我們首先竭力有份於基督的義，然後再去追求聖潔生活的義；以此使我們的良心向我們見證，我們無意活在任何罪中；而不指控人的良心，就是稱我們為義的良心。我們若在基督裡，並深知自己確實在祂裡面，這是何等有福的景況啊！哦，處於這種光景的人，就是在地如在天了！因為無論他看向何處，都能找到安慰的理由。他若回顧過去，回想聖靈在他過往人生的治理，他就可以像聖保羅一樣說：“那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。”（提後 4:7）這是何等甜美的追憶啊！他不像其他人那樣，害怕回顧自己曾經的生活。他若展望未來，就會看到天上為他預備的地方，看到自己已在基督裡。他會說：“從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的，不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。”（提後 4:8）當海內外教會傳來壞消息時，他也不會過度沮喪，他心堅定，因他相信神和基督，這使他不像蘆葦一樣隨風

搖動。他若因信仰和良善的緣故，在世上遭受責難和羞辱，他就將其當作冠冕戴上。因為他的見證人在天上，也在自己的良心裡。天上的神和他自己的良心都為他辯護，宣告他的清白；他若因自己的罪受苦，但在所有苦難中，神仍是一位管教的父。他深知自己配受這些苦難，能視苦難來自與那位與他立約的父。從父親那裡而得的，豈不都是甜蜜嗎？在他看來，苦難已被神調和並浸潤了甘甜，最終必使他更加聖潔。他又看苦難的刺已被拔除，並滿有神的祝福，使他受益。因此，當基督徒有了基督的靈和作為恩典根基的信心時，還有什麼能令他憂愁呢？

這些安慰若經默想之火的溫育，必會深深紮根在我們心裡。只有經過“消化”的安慰，才能真正發揮功效。因此，不要讓它們只進入我們的頭腦，在那裡浮掠而過，要讓它們深入內心。這需要我們常常思想神在基督裡的愛，以及基督徒在地上和天上的特權。我們的頭在哪裡，不久之後，我們也會抵達那裡。用這些真理來溫暖你們的心，看看是否還有任何瑣事能使你們沮喪！



